

# Mitteilungsblatt der Gemeinde



# EMMERING

Herausgegeben von der Gemeindeverwaltung in Zusammenarbeit mit dem **Fürstfeldbrucker Tagblatt**

Dienstag, 29. Mai 2018 • Internet: [www.emmering.de](http://www.emmering.de) • E-mail: [gemeinde@emmering.de](mailto:gemeinde@emmering.de) • Fax (08141) 40 07 44



Emmeringer und Gröbenzeller Sänger gestalteten gemeinsam das festliche Konzert in der weltbekannten Wieskirche.

## Zwei Landkreis-Chöre in der Wieskirche

Der Emmeringer Männerchor und der MGV Gröbenzell hatten in den vergangenen Jahren – jeder für sich, aber auch beide gemeinsam – viele musikalische Höhepunkte, um die sie viele Chöre der Region und darüber hinaus beneiden. Beispiele sind die sechs Kirchenkonzerte mit dem Höhepunkt im Kloster St. Ottilien oder die drei Auftritte unter dem Motto „Irish Musik in Concert“ im vergangenen Oktober. Dieses Niveau zu wiederholen oder sogar noch zu toppen, nahmen sich die beiden Männerchöre unter Leitung ihres Dirigenten Joachim Dorfmeister am ersten Maisonntag vor, indem sie sich bereit erklärten, eine Maiandacht in der Wieskirche bei Steingaden zu singen.

In diesem architektonischen Juwel mit seiner unvergleichlichen Akustik aufzutreten ist sicher eine Auszeichnung die nur wenigen

Chören zu Teil wird und so zögerten die beiden Chöre nicht eine Minute, als ihnen der Vorschlag unterbreitet wurde. Joachim Dorfmeister wählte acht Chorsätze, darunter vier Marienlieder aus, mit denen man die Maiandacht gestalten wollte.

Den Anfang machten die Sänger mit dem „Vater unser“ von Kedroff, gefolgt von dem „Sancta Maria“ von Schweitzer sowie dem „Ave Maria“ von Bruckner. Bei „Maria lassu“, vor allem aber beim „Periti autem“ und „Alta Trinita beata“ konnten die beiden Chöre alle Nuancen von feinen Piano bis zum kraftvollen Fortissimo auspielen.

Höhepunkte waren mit Sicherheit das achtstimmige „Magnum Mysterium“ des zeitgenössischen Komponisten Simon Wawer und der Chorsatz „Ave Maria Angelus Domini“ des früheren Brucker Chordirektors Franz Biebl. Begleitet wurden die

Chöre vom großartigen Organisten Dr. Bernd Ulbrich.

Mit lang anhaltendem Applaus bedachten die Zuhörerinnen und Zuhörer – was nach einer Maiandacht eher nicht üblich ist – die Chöre und ihren Chorleiter. Der gesamte Ablauf einschließlich der von den Chormitgliedern formulierten Fürbitten zeigte, dass das kein Konzert in einem wunderschönen Rahmen sondern für alle Besucher eine Andacht zur Gottesmutter war, von der auch und besonders die Chormitglieder persönlich ergriffen waren.

### Maiandacht nächstes Jahr in Emmerring

Ein Trost für alle, die nicht an diesem Auftritt teilhaben konnten: In genau einem Jahr wird die gleiche Maiandacht im Rahmen des 100-jährigen Jubiläums des Männerchors in der Emmeringer Pfarrkirche gehalten.

Motivation und Erfolgserlebnisse in **EMMERING**.  
Seit 1974  
  
**Nachhilfe macht Spaß**  
Mehr Informationen unter 08141-42272 • [www.minilernkreis.de/reis](http://www.minilernkreis.de/reis)

Thomas Grimm  
Meisterbetrieb **GRIMM**  
Dachdeckerei • Bauspenglerei  
Maisacher Weg 19 • 82275 Emmerring  
Telefon (08141) 43688 • Fax (08141) 42449

- Sanierung
- Objekte
- Wartung
- Flachdach
- Steildach
- Dachfenster

**Angebot im Juni:**  
 **-15%**  
SONNEN (mit/ohne Korrektion!)  
**AUGENOPTIK**  
EMMERING  
Ulrike Maier • Hauptstraße 7  
82275 Emmerring • Tel. 08141/6 38 30

**AUF EIN BÜRGERMEISTERWORT** .....

*Liebe Emmeringer,*

obwohl Urban Kiener bereits vor fast zwei Monaten verstorben ist, will man es den-

noch nicht wahrhaben, dass er nicht mehr unter uns weilt. Urban war ein liebenswerter und hilfsbereiter Mensch. Schon deshalb sind alle, die ihn kannten traurig. Aber auch sein vielfältiges ehrenamtliches Engagement weckt fast täglich die Erinnerung an ihn. Herausragend ist dabei natürlich die 52-jährige Zeit im Emmeringer Gemeinderat mit den vielen Spuren, die er in unserem Ort hinterlassen hat. Mein Sohn Michael wurde in der Aprilsitzung des Gemeinderates als Nachrücker vereidigt. Schwieriger gestaltet sich die Nachfolge bei seinen anderen Ehrenämtern. So steht der Obst- und Gartenbauverein vor der Herausforderung, einen neuen Vorstand zu finden. Urban hatte diesen Verein über fast 30 Jahre mit großer Leidenschaft als Vorsitzender geführt. Es wäre zu hoffen, dass sich aus dem Kreis der Gartenfreunde ein Mitglied für dieses wichtige Amt bereit erklärt. Gerne biete ich namens der Gemeinde hier meine tatkräftige Unterstützung an.

Urban Kiener (Foto rechts) war auch als Feldgeschworener, ein kommunales Ehrenamt in Emmering tätig. Feldgeschworene unterstützen die Verantwortlichen des Vermessungsamtes bei den Abmarkungen im Gemeindegebiet. Wenn Sie Interesse an dieser Tätigkeit haben, so melden Sie sich bitte bei mir persönlich oder in der Bauverwaltung des Rathauses.



Der Tod von Urban Kiener macht uns allen eindrucksvoll deutlich, wie wertvoll ehrenamtliche Arbeit in unserer Gesellschaft und in unserem Gemeindeleben ist. Die Wertschätzung für diese oft undankbaren Arbeiten sollte noch öfter öffentlich zum Ausdruck kommen. Wenn einzelne Personen für ihre meist langjährigen verantwortlichen Tätigkeiten geehrt werden, soll dies die kleineren, manchmal kurzfristigen Ehrenämter in ihrer Bedeutung nicht schmälern. Deshalb danke ich an dieser Stelle ganz herzlich namens aller Emmeringer den ehrenamtlich Tätigen in den Vereinen, in den Sozialverbänden, den Kirchen, der Feuerwehr und allen gemeinnützigen Organisationen. Sie bilden die wichtige Grundlage unseres funktionierenden Gemeindelebens.

Mit freundlichen Grüßen



*Michael Schanderl*

Dr. Michael Schanderl

# Jahresbericht zur Wasserversorgung

Die von der Gemeinde mit der technischen Durchführung der Wasserversorgung beauftragte Energie Südbayern GmbH hat den technischen Jahresbericht 2017 vorgelegt.

**Die Trinkwasserförderung** lag 2017 bei 364 397 m<sup>3</sup>. Im Vergleich zum Vorjahr (349 077 m<sup>3</sup>) ergibt sich eine Steigerung um rund 4,5 Prozent, was einer Menge von 15 720 m<sup>3</sup> entspricht. Die laut Wasserrechtsbescheid zulässige maximale Jahresfördermenge aus den beiden Tertiärbrunnen I und II liegt bei 500 000 m<sup>3</sup>/a. Die unten stehende Grafik zeigt die monatlichen Fördermengen (x 1000 m<sup>3</sup> der Tiefbrunnen I und II für 2017. Die maximale Tagesförderung aus Brunnen I und II betrug 1851 m<sup>3</sup>/d (im Vorjahr 1531 m<sup>3</sup>/d). Im Durchschnitt wurden 998 m<sup>3</sup> pro Tag gefördert.

**Die mikrobiologische** und wasserchemische Überwachung wurde nach den gültigen Vorschriften und den Vorgaben des Gesundheitsamtes Fürstenfeldbruck mit Hilfe eines Jahresuntersuchungsprogrammes durchgeführt.

Für mikrobiologische Untersuchungen wurden Proben sowohl aus den Gewinnungen als auch aus den Speicherkammern und aus dem Ortsnetz genommen. Die gelieferte Wasserqualität war in Bezug auf die turnusmäßig untersuchten Parameter nicht zu beanstanden.

Das Wasser der Tertiärbrunnen I und II zeigten im Vergleich zu älteren Analysen keine wesentliche Änderung der Beschaffenheit. Beide Wasser sind erwartungsge-

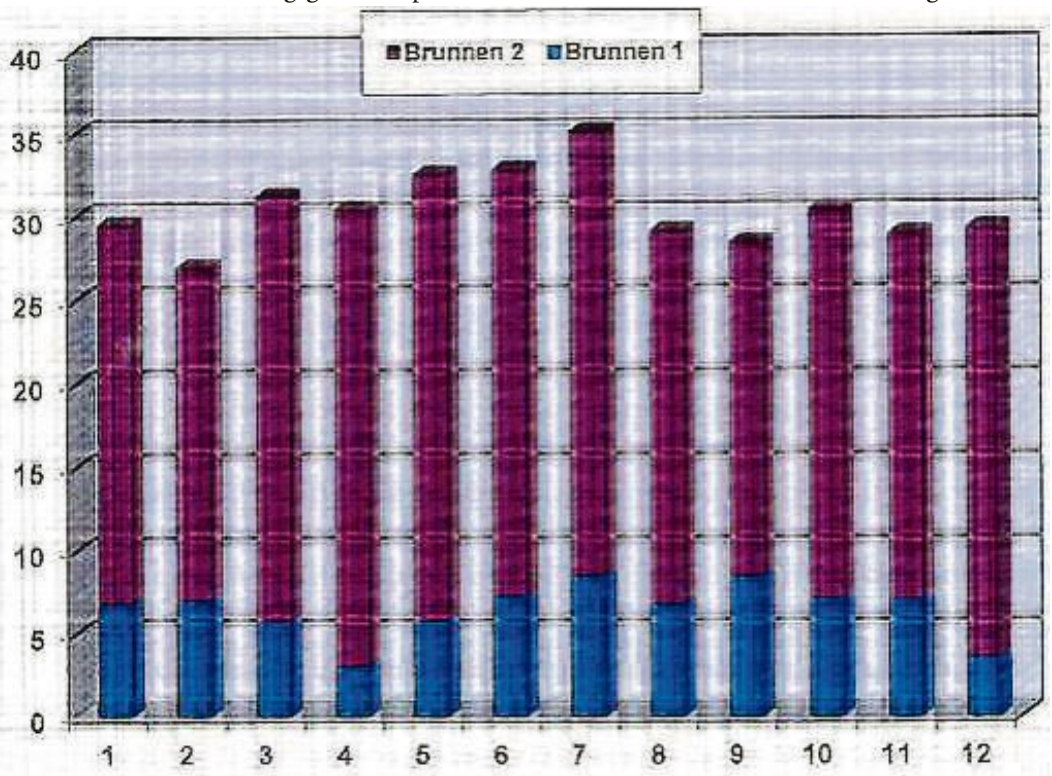
mäß reduziert. Der Sauerstoffgehalt ist niedrig. Nitrat ist nicht, Eisen, Mangan, Arsen und Ammonium in erhöhter Menge nachzuweisen, wobei Arsen- und Ammoniumgehalt beim Brunnen I grenzwertüberschreitend sind. Wegen der reduzierenden Bedingungen werden beide Wasser aufbereitet.

Die Ergebnisse des Reinwassers zeigen, dass die Funktion der Aufbereitungsanlage einwandfrei ist. Die Sauerstoffkonzentration lag über 3,0 mg/l wie in der DIN EN 12502 gefordert. Im Reinwasser des Brunnen II liegt der Wert mit 10,2 mg/l über dem des Brunnen I mit 9,5 mg/l. Ammonium konnte nachgewiesen werden, Eisen und Mangan war im Reinwasser der Filteranlagen unter der Nachweisgrenze. Mit der Probe vom 13. Juli 2017 des Reinwassers der Anlagen I und II wurde die Funktion der Anlagen überprüft. Die Arsenkonzentration lag im Normalbetrieb im Bereich von 0,006 bis 0,007 mg/l. Pflanzenbehandlungs- und Schädlingsbekämpfungsmittel (PSM) wurden 2017 wie vom Bayerischen Landesamt gefordert untersucht. Es wurden keine Rückstände festgestellt. Im Rahmen des Untersuchungsumfanges lagen die Ergebnisse unter der Nachweisgrenze. Auf radioaktive Stoffe erfolgte im Dezember 2017 eine Untersuchung. Das Ergebnis mit 7,20 Bq/l lag weit unter dem Grenzwert von 100 Bq/l. Die Gesamthärte lag bei 6,8 °dH im Versorgungsnetz, was dem durch das Waschmittelgesetz festgelegten Härtebereich „weich“ entspricht.

**Die verkaufte Wassermenge** betrug im Abrechnungsjahr 1. Januar bis 31. Dezember 2017 327 898 m<sup>3</sup>, das entspricht einer Steigerung von 2987 m<sup>3</sup> oder 0,9 Prozent zum Vorjahr (324 911 m<sup>3</sup>). Für die damals gezählten 7129 Einwohner der Gemeinde ergab sich im Betrachtungszeitraum ein spezifischer Verbrauch von 126 l/E/d (Vorjahr 125 l/E/d) bezogen auf die Gesamtabgabe. Nach BGW-Statistik lag dieser Wasserverbrauch in der Bundesrepublik Deutschland im Jahr 2016 bei 123 l/E, in Bayern bei 130 l/E/d (2013).

**Entsorgungsanlagen** für Schmutzwasser befinden sich im Unterhalt der Gemeinde Emmering: Untere Au, Olchinger Straße, Josef-Kistler-Straße, Pfarrer-Ferstl-Straße, Roggensteiner Straße Amperstraße, Siedlerstraße, Badesee, Eichenhain-

**Das Kanalnetz** besteht aus 24 Kilometer Schmutzwasserkanälen, vier Kilometer Druckleitungen und 322 Schächten. Die Hauptpumpwerke Olchinger- und Amperstraße erreichten eine gesamte Betriebszahl von 2673 Stunden. Bei allen Hebeanlagen wurden 2017 die vorgeschriebenen Wartungen durchgeführt. Im gleichen Jahr wurde eine Kanalnetzerweiterung in der Moosfeldstraße vorgenommen. Das Kanalnetz hat zum Jahresende ohne Hausanschlüsse eine Länge von 25 000 Meter. 2017 ist keine Erneuerung durchgeführt worden. Das Kanalnetz wird turnusmäßig entsprechend der Eigenüberwachungsverordnung gespült. Eine Kamerabefahrung wurde nicht durchgeführt.

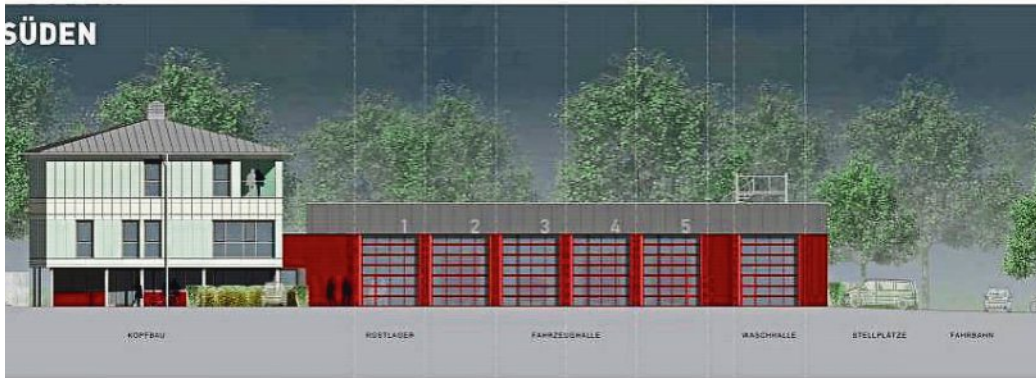


**Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Emmering**  
erscheint das nächste Mal am **26. Juni 2018**

Sie möchten mit einer Anzeige Ihrer Firma dabei sein?  
Anruf genügt – wir beraten Sie gerne und unverbindlich!

Karina Porschen  
☎ 0 81 41/40 01 21 ☎ 0 81 41/4 41 70  
✉ anzeigen@ffb-tagblatt.de  
www.fürstenfeldbrucker-tagblatt.de

# Neues Feuerwehrgerätehaus nimmt Gestalt an



Der Gemeinderat hat den vorgelegten Planentwürfen zum Neubau des Feuerwehrgerätehauses befasst und einen positiven Grundsatzbeschluss zur Umsetzung der Baumaßnahme gemäß den vorgelegten Planentwürfen getroffen. Der Bauantrag wird nun der Unteren Bauauf-

sichtsbehörde zur Genehmigung zugeleitet. Mit dem Baubeginn ist im Frühjahr 2019 zu rechnen.

Das künftige Feuerwehrgerätehaus wird fünf Stellplätze für Fahrzeuge haben. Integriert sind eine Waschwahlle sowie ein Rüstlager mit eigener Einfahrt. An die Fahr-

zeughalle angebaut werden der Umkleidebereich und eine kleine Werkstatt. Im Erdgeschoss des Verwaltungsbau befinden sich die Atemschutzwerkstatt sowie ein Besprechungsraum.

Der Schulungsraum, das Floriansstüberl und ein Jugendraum mit dazugehörigen

Nebenräumen werden im ersten Stock eingerichtet. Unabhängig von der Feuerwehr ist der zweite Stock für mehrere Wohnungen vorgesehen.

Alle Planungen erfolgten in enger Abstimmung mit den Verantwortlichen der aktiven Feuerwehr, so dass die jetzige Planung große Zustimmung

von allen Seiten erfuh. Zwei Gemeinderäte sprachen sich in der Sitzung des Rates gegen den Entwurf aus und verweigerten die Zustimmung. Die vorläufige Kostenschätzung ohne Entsorgungskosten für Altlasten, Übungsturm und Lüftung erreicht einen Betrag von 4,2 Millionen Euro.

## Die Aufgaben des Vereinsreferenten

Beim Bericht des Referenten für Sport und Ortsvereine Robert Bauer (FDP) im Sozial-, Kultur- und Sportausschuss wurde einmal mehr deutlich, wie vielfältig sein Tätigkeitsfeld ist. Als besondere Aktion im Jahr 2017 nannte Bauer das „Hütten streichen“. In einer bemerkenswerten Gemeinschaftsleistung haben die Emmeringer Vereine und Organisationen an einem Samstag den Gemeindegütten einen neuen Anstrich verpasst, das Dach neu eingedeckt und kleinere Reparaturarbeiten durchgeführt. Dank über fünfzig zupackenden freiwilligen Arbeitskräften, darunter auch einigen Kindern und Jugendlichen, ging die Arbeit zügig und flott über die Bühne. Jeder Verein renovierte dabei die von ihm bei der Emmeringer Weihnacht genutzte Hütte selbst.

Seit mehreren Jahren zeichnet der Vereinsreferent auch verantwortlich für das Sommer-Ferienprogramm der Gemeinde Emmering für die Kinder und Jugendlichen. 2017 konnten 21 Veranstaltungen durchgeführt werden.



**Robert Bauer**  
ist der Vereinsreferent im Gemeinderat.

Besonderes Sorgfalt muss der Vereinsreferent alljährlich bei den Belegungsplänen für die Sporthallen an den Tag legen. Mit der fertiggestellten Amperhalle zu Beginn des Jahres 2017 wurden die dicht gedrängten Belegungen durch Schule und Vereine koordiniert, selbst an Samstagen und Sonntagen bleibt kaum eine freie Zeit. Bauer regte an, dass alljährlich mit den Nutzern ein Rundgang durch die Halle vor der Saison stattfinden sollte. Hier sollten organisatorische Abstimmungsschwierigkeiten, die Nutzung des Schadensmeldebuches und offene Themen mit Gemeinde und Vereinsreferent besprochen werden.

Bewährt habe sich seit Jahrzehnten die jährliche Terminkoordination für Veranstaltung der Vereine im Herbst für das darauffolgende Jahr. Terminüberschneidungen können so begrenzt werden. Gleichzeitig diene das Treffen dem Austausch der Verantwortlichen in den Vereinen.

Als großen Erfolg bezeichnete Robert Bauer wiederum die Emmeringer Weihnacht 2017. Die Rückmeldung der Gäste sei ausgesprochen positiv gewesen und auch die mitwirkenden Vereine seien zufrieden gewesen.

Abschließend dankte der Vereinsreferent den ehrenamtlich tätigen Mitbürgern. Ohne die verantwortlichen Vorstände und Mitglieder der Emmeringer Vereine und Organisationen wären die vielen Aktivitäten, die berichtet wurden nicht möglich gewesen. Bauer dankte namens des gesamten Gemeinderates auch den vielen Ehrenamtlichen für die aufgewendete Zeit, die Leidenschaft und oftmals auch das eingebrachte Geld.

**TreuePlus.**  
Unser Rabatt für Ihr Vertrauen.

Treu sein zahlt sich aus. Sparen Sie mit einem jährlichen Rabatt auf Ihren Erdgas- und Ökostromtarif.

[www.esb.de/sparen](http://www.esb.de/sparen)  
☎ 0800 0 372 372 (kostenlos)

**ESB**  
ENERGIE SÜDBAYERN

### Schulförderverein vor Gründung

Für die Gründung eines Schulfördervereins werden Interessenten gesucht, die sich aktiv beteiligen wollen. Ziel ist es, künftig Schüler sowie den Schulbetrieb in Abstimmung mit Schulleitung und Elternbeirat tatkräftig und finanziell zu unterstützen. Damit der Förderverein in Emmering bereits zu Beginn des neuen Schuljahres arbeitsfähig ist, ist die Gründungsversammlung für Mitte Juni angesetzt. Interessierte melden sich per Mail an [fv-schulen-emmering@web.de](mailto:fv-schulen-emmering@web.de) oder unter Telefon (0151) 23 27 09 11.

### Bürgermeister vereidigt Sohn

In einer noch ungewohnten Rolle der Zusammenarbeit befinden sich Bürgermeister Dr. Michael Schanderl und sein Sohn mit gleichem Vornamen. Der Junior wurde bei der Aprilsitzung des Gemeinderates als Nachfolger des verstorbenen Freien Wählers Urban Kiener vereidigt. Der 22-jährige Agrartechniker ist hauptberuflich im Handel für Biogetreide tätig. Darüber hinaus ist er voll eingebunden in den Biolandhof der Eltern. Im Burschenverein trägt er derzeit Verantwortung als Schriftführer. Außerdem ist er aktiver Feuerwehrmann.



Willkommen in der Gemeinderatsfamilie: Vater und Sohn namens Michael Schanderl.

### Wahlhelfer für Oktober gesucht

Am Sonntag, 14. Oktober, findet die Landtags- und Bezirkstagswahl statt. Für die Durchführung werden Helfer benötigt. Das Wahlamt der Gemeinde Emmering ruft deshalb bereits jetzt dazu auf, sich als Freiwillige zu melden. Wahlhelfer kann sein, wer am Wahltag mindestens 18 Jahre alt ist, die deutsche Staatsangehörigkeit besitzt und seit drei Monaten in der Bundesrepublik wohnhaft ist. Zu den Aufgaben gehört es, Wahlbenachrichtigungen und Ausweise der Bürger zu überprüfen und das Ergebnis festzustellen. Die Wahllokale sind am 14. Oktober von 8 bis 18 Uhr geöffnet. Die Wahlhelfer treffen sich morgens um 7.30 Uhr in ihrem zugewiesenen Wahllokal und können einen Schichtdienst vereinbaren. Für die Mitarbeit in einem Wahlvorstand zahlt die Gemeinde ein „Erfrischungsgeld“.

Wer Interesse hat, am 14. Oktober in einem Wahlvorstand mitzuwirken, kann sich im Rathaus entweder auf dem Postweg an Amperstraße 11a, 82275 Emmering, oder telefonisch unter (0 81 41) 40 07 17, -18, -19 sowie per Mail an [gemeinde@Emmering.de](mailto:gemeinde@Emmering.de) bewerben.



### Zwei Bänke zum Ausruhen

Wie bei einer Sitzung des Bauausschusses versprochen hat Vize-Bürgermeister Christopher Stock (CSU) eine Ruhebänke an der Hauptstraße gestiftet (Foto links). Der Antrag der Freien Wähler, einen Sponsoringaufruf für Ruhebänke zu starten, wurde einstimmig im Gremium angenommen. Eine von den Freien Wählern



gestiftete Ruhebänke hat bereits ihren Platz östlich des Weges vor der Amperhalle gefunden (Foto rechts). Die rustikale Bank, die dem kürzlich verstorbenen Gemeinderat Urban Kiener gewidmet wurde, ist der untere Teil des Maibaums, das aus Sicherheitsgründen gekürzt werden musste. Der Burschenverein hatte daraus Bänke angefertigt, die beim Maifest versteigert wurden.

**59 Boiler Kundendienst**  
**Raidel & Sohn**

- Warmwasserspeicher-Entkalkung/-Reparatur
- Neumontagen + Sanitärarbeiten

Emmering • Tel.: 0 81 41 – 44 27 6 • [www.raidel.de](http://www.raidel.de)

**Bioland** Gesundes Einkaufen in gepflegter Atmosphäre

**Hofladen Eberlhof**

- Kartoffeln aus biologischem Anbau
- Obst und Gemüse
- Biokäse, Wein und Feinkost
- hausgemachte Spezialitäten

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch in Emmering ...**  
 Ihre Familie Eberl

Unsere Öffnungszeiten:

|                     |                     |
|---------------------|---------------------|
| Dienstag            | 8.30 bis 12.00 Uhr  |
| Donnerstag, Freitag | 8.30 bis 12.00 Uhr  |
|                     | 14.30 bis 18.00 Uhr |
| Samstag             | 8.00 bis 12.00 Uhr  |

Estinger Str. 9 (gegenüber Bürgerhaus) 82275 Emmering  
 Tel. 0 81 41 / 4 39 67  
[www.hofladen-eberl.de](http://www.hofladen-eberl.de)



Hatten allen Grund zur Freude (v.l.): der stellvertretende Ortsvorsitzende Stefan Floerecke, Bezirksrätin Gabi Off-Nesselhauf, Manfred Haberer, Georg Mair, Vize-Bürgermeister Christopher Stock, Vitus Gebhart und Benjamin Miskowitsch.

## CSU würdigt verdiente Mitglieder

Bereits im Jahr 2017 konnten zahlreiche langjährige Mitglieder des CSU-Ortsverbands ausgezeichnet werden. Für zwei verdiente Parteigänger die bei der damaligen Ehrung nicht dabei sein konnten, wurde dies nur bei der durchgeführten Ortshauptversammlung nachgeholt.

Die früheren Gemeinderäte Georg Mair und Vitus Gebhart wurden für 50- beziehungsweise für 45-jährige

Mitgliedschaft ausgezeichnet. Vorgenommen wurden die Ehrungen von CSU-Bezirksrätin Gabi Off-Nesselhauf und Benjamin Miskowitsch, dem CSU-Direktkandidaten für die kommende Landtagswahl aus Mammendorf.

Emmerings Ortsvorsitzender Manfred Haberer erinnerte in seiner Laudatio an das ehrenamtliche Engagement beider Geehrten im Gemeinderat, besonders an die au-

Bergewöhnlich lange Ratsmitgliedschaft Gebharts. Außerdem dankte er beiden für die Jahrzehnte lange Treue, was heutzutage gerade im politischen Bereich immer seltener werde.

Einen weiteren Grund zur Freude hatte Georg Mair, der erst wenige Tage vor der Ehrung seinen 80. Geburtstag feiern konnte. Zu diesem Anlass wurde ihm ein Präsentkorb überreicht.

**Der Schreiner machts g'scheit!**

Möbel und Küchen und Essplätze vom Schreiner sind individuell planbar, hochwertig und kosten unterm Strich auch nicht mehr! **Fragen Sie uns!** Überzeugen Sie sich in unserer Ausstellung oder besuchen Sie uns im web!

**Huber**  
 Ihre Schreinerei

Warum haben rechte Winkel eigentlich keinen linken?  
[www.wohnen-huber.de](http://www.wohnen-huber.de)

Huber Schreinerei/Küchenstudio · Moorenweis · Tel. 08146/7597

# Reiches Kulturprogramm belebt die Gemeinde

Mit einem umfangreichen Bericht in der vergangenen Sitzung des Sozial-, Kultur- und Sportausschusses hat Kulturreferentin Monika Suhrmann (FW) die Vielfalt des Emmeringer Angebotes dokumentiert. Kernstück ist in den vergangenen 30 Jahren die Reihe der Bürgerhauskonzerte.



**Monika Suhrmann** kümmert sich um die Kultur in Emmering.

Trotz starker Konkurrenz durch die größeren Veranstaltungsorte wie zum Beispiel Fürstenfeld und PUC in Puchheim kann sich die Klassikkonzertreihe in Emmering behaupten. Suhrmanns besonderer Dank galt Altbürgermeister Alfons Ostermeier, der die Reihe ins Leben gerufen hatte, sowie Anita Fiedler, die ihn bei der Organisation tatkräftig unterstützte.

Suhrmann konnte auf weitere Konzertveranstaltungen im zurückliegenden Jahr verweisen. Für eine erfolgreiche

## „Nur ein Gassenhauer...?“ mit dem Trio Arcades

Beim dritten Bürgerhauskonzert in diesem Jahr ist am Samstag, 26. Juni, 20 Uhr, das Trio Arcades-Trio mit seinem Programm „Nur ein Gassenhauer...?“ zu Gast. Gergely Dóra (Klarinette), Hans-Henning Ginzel (Violoncello) und Brigitte Helbig (Klavier) formierten sich erst vor wenigen Jahren zu einer festen Besetzung. verbindet aber langjährige Konzerterfahrungen in Duo- oder Ensemblebesetzungen. Vorverkaufskarten zu 20 Euro gibt es im Rathaus, Zimmer A010 und an der Abendkasse



Arbeit als Kulturreferentin sei es zwingend notwendig, so die Referentin, zahlreiche andere Veranstaltungen in Emmering und weit darüber hinaus zu besuchen. Einen besonderen Abschluss des kulturellen Jahres bilde seit vielen Jahren die Emmeringer Weihnacht. Monika Suhrmann zeichnet verantwortlich für die Zusammenstellung und Koordination des kulturellen Rahmenprogramms.

Suhrmann blickte auch auf das laufende kulturelle Jahr in Emmering mit dem Bürgerhauskonzerten, dem Biergartenkonzert im August sowie der Emmeringer Weihnacht zum Abschluss des Jahres. Als bedauerlich bezeichnete sie es, dass sich in einer außerordentlichen Mitgliederversammlung der Bayerische Volksbildungsverband München zu seiner Auflösung entschlossen hat. Als Ursache hierfür wird die Beendigung der Bezuschussung durch das Staatsministerium für Bildung und Kultur, Wissenschaft und Kunst angeführt. Die Gemeinde Emmering hatte in der Vergangenheit stets gute Unterstützung bei der Organisation der Bürgerhauskonzerte erfahren. Diese falle nun weg.

## Rock, Pop und Country zum Abtanzen

Am Freitag, 15. Juni, ist ab 20 Uhr im Bürgerhauses die Band „50's Finest“ zu Gast. Die Musiker kommen aus Germering, Grafrath und Augsburg). Neben Frontman ist Jimmy Swamp (Gesang, Kontrabass, Harp), spielen Angel Rockabella (Gitarre, Gesang, Akkordeon) und Eric Bunny (Drums). Musik zum Abtanzen aus eigener Feder und Covers der Stilrichtung Rockabilly, Blues, Country, Surf, Cajun (Elvis, Straycats, Paladins bis hin zu Tito Tarantula) haben sie im Gepäck. Der Eintritt ist frei, Spenden sind erwünscht.



**Öko-Ausgleich** Als ökologische Ausgleichsflächen für das Baugebiet Leitenfeld/Schwabenberg wurde im Mai 2014 diese gemeindeeigene Fläche zwischen dem Gewerbegebiet Untere Au und der Amper angesät. Zusammen mit Bürgermeister Dr. Michael Schanderl säte Landwirt Sylvester Dellinger das Wiesenstück sorgfältig ein. Er verwendete dabei autochthones Saatgut. Dieses stammt von Pflanzen aus der Region. Zu sehen sind derzeit in der blühenden Wiese zahlreiche blühende Pflanzen in bunter Vielfalt.

## Zwei Zimmerer auf der Walz

Zwei Zimmerer auf der Walz statteten der Gemeinde einen Besuch ab. Ben, ein gebürtiger Luxemburger, ist bereits seit zwei Jahren unterwegs. Sara, seine Partnerin, erst seit drei Wochen. Sie stammt aus der Schweiz. Traditionsgemäß wird für diese Zeit der Nachname abgelegt. Nachdem sie ihren Spruch aufgesagt hatten, erhielten sie im Rathaus einen Obolus sowie einen Stempel in ihr Wanderbuch. Ihr weiterer Weg führte über Dachau in Richtung Erding.



Sara und Ben sind durch Bayern unterwegs.



**Kazmaier Apotheke**  
Simone Kazmaier

Hauptstraße 18 • 82275 Emmering  
Tel. 081 41/443 34 • Fax 081 41/443 13

Ernährungsberatung  
Homöopathie u. Naturheilverfahren

Mieten • Kaufen • Vermitteln  
Finanzieren • Hausverwaltungen  
Grundstücksentwicklungen

**HEOS**  
IHR IMMOBILIEN-PARTNER

seit über 47 Jahren Ihr Spezialist vor Ort

Sie möchten professionell verkaufen? Ihr Haus, Ihr Grundstück, Ihre Wohnung? Dann rufen Sie uns an! Tel.: 08141/3 60 60

Schulstr. 15 • 82223 Eichenau • www.heos.de • info@heos.de



Zukunftsorientierte  
Solar- und Heizungstechnik

**emmeringer**  
heizungsbau

Emmeringer Heizungs-, Ölfuerungs- und Lüftungsbau GmbH  
Oliver Schwarz · Anton-Pendele-Str. 5 · 82275 Emmering  
Tel. 081 41/61 19-0 · info@emhzb.de · www.emhzb.de

## KURZ NOTIERT ..... DER TERMINKALENDER BIS MITTE JUNI .....

**Tanzabend:** Am Freitag, 8. Juni, findet im Bürgerhaus ein Abend für Tanzbegeisterte statt. Beginn ist um 20 Uhr, Saaleinlass bereits um 19 Uhr. Karten können zum Preis von acht Euro im Vorverkauf täglich im Bürgerhaus ab 14 Uhr erworben werden. An der Abendkasse kostet der Eintritt zehn Euro. Außerdem gibt es die Karten im TuS-Büro Fürstenfeldbruck, Klosterstraße 5. Es ist Montag und Donnerstag von 16 bis 19 Uhr sowie Dienstag und Mittwoch von 8 bis 11 Uhr geöffnet.

**Rathaus-Dienstbetrieb:** Die Verwaltung, die Bücherei und der Bauhof sind an den beiden Freitagen, 1. Juni und 15. Juni, geschlossen. Am Freitag, 1. Juni, ist ein so genannter Brückentag, am 15. Juni findet der jährliche Betriebsausflug der Gemeinde statt. Bei Störungen im Bereich der Wasserversorgung ist Energie Südbayern unter Telefon (0 81 41) 5 02 20 zuständig.

**Vorlesetag:** Am Mittwoch, 6. Juni, von 16 bis 17 Uhr veranstaltet die Gemeindebücherei eine Vorlesestunde für Kinder ab drei Jahren. Es werden neue Bilderbücher vorgelesen. Anschließend kann ein Bild dazu gemalt werden.

**Einwohner:** Zum 30. April waren in Emmeringer 7054 Einwohner gemeldet. Im Vergleich zum Vormonat sind 23 Personen weggezogen, 35 kamen neu.

| Tag, Uhrzeit            | Veranstaltung   | Hinweis   | Ort                              | Veranstalter                             |
|-------------------------|---|---|----------------------------------|--|
| Dienstag 29.5., 14:30   | Begegnungsnachmittag für die ältere Generation                              | Thema: Vollmachten erteilen mit Christiane Karwatka-Kloyer  | Wirtshaus am Hölzl               | Evangelische Versöhnungskirche           |
| Freitag 1.6., 16:00     | Freitags-Karteln  | Gäste willkommen! Das Karteln findet jeden Freitag statt    | Bürgerhaus                       | De Brucker Schafkopfa                    |
| Montag 4.6., 14:00      | Computer Stammtisch   | Info unter Tel.:5359587 oder Wolfgang.Suhrmann@web.de       | Wirtshaus am Hölzl               | Seniorenvertretung                       |
| Montag 4.6., 19:30      | Treffen der Selbsthilfegruppe für Alkohol und Medikamente                   | Treffen findet jeden Montag statt. Info unter 0172/9831575  | Katholisches Pfarrzentrum        | Kreuzbundgruppe                          |
| Montag 4.6., 19:30      | Öffentliche Chorprobe   |   | Bürgerhaus Vereinsraum II        | Männerchor                               |
| Dienstag 5.6., 14:30    | Offenes Seniorencafe  |   | Haus Emmering Estinger Straße 14 | Elvion                                   |
| Dienstag 5.6., 19:00    | Öffentliche Sitzung des Gemeinderates                                       |   | Rathaus Sitzungssaal             | Gemeinde                                 |
| Donnerstag 7.6.         | Kostenlose Beratung und Hilfe zur gesetzlichen Rentenversicherung           | nur nach telefonischer Vereinbarung, Tel. 08141/94 733      | Rathaus                          | Gemeinde und Deutsche Rentenversicherung |
| Donnerstag 7.6., 13:30  | Wandern im Amperland  | geführt von Hermann Bachmaier, ca. 10 km, 2 – 2,5 Std.      | Rathaus Parkplatz                | Gemeinde                                 |
| Donnerstag 7.6., 20:00  | Burschen-Stammtisch   |   | Bürgerhaus                       | Burschenverein                           |
| Donnerstag 7.6., 20:00  | Ski-Stammtisch  | Skifahrer treffen sich zum Ratschen und zu neuen Infos      | Amperpark Siedlerstraße          | Ski-Club                                 |
| Freitag 08.06., 20:00   | Fischer-Quartalsversammlung   |   | Bürgerhaus Kleiner Saal          | D'Wörthseefischer                        |
| Samstag 9.6., 14:00     | Clubnachmittag  |   | Alte Schule                      | Arbeiterwohlfahrt                        |
| Sonntag 10.6., 7:00     | Königsfischen   |   | See                              | D'Wörthseefischer                        |
| Sonntag 10.6., 8:30     | Bergwanderung aufs Riedberger Horn  | Anmeldung: Thomas Brückner 08141/666006                     |                                  | Bund Naturschutz                         |
| Montag 11.6., 20:00     | Bürgerstammtisch  |   | Amperpark Siedlerstraße          | Freie Wähler                             |
| Mittwoch 13.6., 14:00   | Katholischer Seniorenkreis  | Betrügerische Kaffeefahrten mit Klaus Frank, Weißer Ring    | Katholisches Pfarrzentrum        | Katholische Pfarrgemeinde                |
| Mittwoch 13.6., 19:30   | Umweltstammtisch in Fürstenfeldbruck  |   | Poseidon Brunnenhof              | Bund Naturschutz                         |
| Freitag 15.6., 15:00    | Jugendtreff   |   | Vereinsgarten Maisacher Weg      | Obst- und Gartenbauverein                |
| Freitag 15.6., 19:30    | Volksmusikanten spuin auf   |   | Gasthof Grätz Hauptstraße        | Norbert Langosch                         |
| Freitag 15.6., 20:00    | 50' Finest Musik zum Abtanzen   | Eintritt ist frei   | Bürgerhaus Festsaal              | Gemeinde                                 |
| Samstag 16.6., 10:00    | Treff der Naturschutz-Kindergruppe  | Info 08141/512915 oder 089/80909485                         | Wertstoffhof Tonwerk             | Bund Naturschutz                         |
| Samstag 16.6., 15:00    | Gartenfest mit Kinderprogramm und Kutschenfahrten                           | Kaspertheater, Livemusik                                    | Weiß-Hof Schwabenbergstr.        | CSU-Ortsverband                          |
| Montag 18.6., 14:00     | Computer Stammtisch   | Info unter Tel.:5359587 oder Wolfgang.Suhrmann@web.de       | Wirtshaus am Hölzl               | Seniorenvertretung                       |
| Dienstag 19.6., 18:00   | Öffentliche Sitzung des Haupt-, Finanz- und Personalausschusses             |   | Rathaus Sitzungssaal             | Gemeinde                                 |
| Dienstag 19.6., 19:00   | Sitzung des Ausschusses für Verkehr, Gewerbe und gemeindliche Einrichtungen |   | Rathaus Sitzungssaal             | Gemeinde                                 |
| Mittwoch 20.6.          | Pfarrgemeinde-Ausflug nach Kempten  | 8.45 Rankstr. 8.55 Kirche, 9.00 Rathaus, 9.05 Uhr Hauptstr. |                                  | Katholische Pfarrgemeinde                |
| Donnerstag 21.6.        | Kostenlose Beratung und Hilfe zur gesetzlichen Rentenversicherung           | nur nach telefonischer Vereinbarung, Tel. 08141/94 733      | Rathaus                          | Gemeinde und Deutsche Rentenversicherung |
| Donnerstag 21.6.        | Arbeiterwohlfahrt-Tagesausflug  |   |                                  | Arbeiterwohlfahrt                        |
| Donnerstag 21.6., 20:00 | Emmeringer Ratsch   | Die SPD im Gespräch   | Ristorante Rosso Lanfridstraße   | SPD-Ortsverein                           |
| Samstag 23.6.           | Gartenbau-Vereinsausflug nach Dixenhäuser; Anmeldung: Telefon 08141/92661   | 6.30 Rankstr.6.35 Uhr Schwabenbergstr 6.45 Sparkasse        |                                  | Obst- und Gartenbauverein                |
| Samstag 23.6.           | FSA-Tag der offenen Tür mit Sonnwendfeier                                   | Bewirtung/Musik ab 18.30 Uhr                                | Siedlerstraße                    | Freie Sportgemeinschaft Amperland        |
| Samstag 23.6., 20:00    | Bürgerhauskonzert Trio Arcades – „Nur ein Gassenhauer...?“                  | Eintritt 20 €, Karten im VVK im Rathaus, Zimmer A 01        | Bürgerhaus Festsaal              | Gemeinde                                 |
| Dienstag 26.6., 14:30   | Begegnungsnachmittag für die ältere Generation                              | Anmeldung für den Halbtagesausflug                          | Wirtshaus am Hölzl               | Evangelische Versöhnungskirche           |
| Dienstag 26.6., 19:00   | Öffentliche Sitzung des Bau-, Planungs- und Umweltausschusses               |   | Rathaus Sitzungssaal             | Gemeinde                                 |



**Einrichtungen + Küchenstudio**  
Weiterempfohlen: Seit 1852

**MOBEL FEICHT**

Lindenstraße 6 · 82216 Maisach  
Tel. 08141/90412 · www.moebel-feicht.de  
Öffnungszeiten  
Mo-Fr 9-12 u. 14-18 Uhr, Sa 9-13 Uhr  
und nach Vereinbarung

**Erfolgreich inserieren in Ihrem Fürstenfeldbrucker Tagblatt**



**Fürstenfeldbrucker Tagblatt**  
Willkommen daheim.

### Erste Arbeiten am Sonnenacker

Kräftig gewerkelt wird auch heuer wieder auf dem Brucker-Land-Sonnenacker am Bachwörth. Die Nutzer pachten jeweils für eine Vegetationsperiode einen so genannten Bifang, den sie nach Belieben bebauen können. Dass beim Emmeringer Sonnenacker die Amper in unmittelbarer Nachbarschaft fließt, ist bei längeren Trockenphasen von Vorteil.





**Bittgang nach Andechs** Traditionsgemäß der 33. Bittgang der Freiwilligen Feuerwehr in Kooperation mit dem Turnverein nach Andechs statt. Die Gruppe (Foto oben) startete um 4 Uhr morgens am Feuerwehrhaus. Bei der diesjährigen Veranstaltung haben sich überraschend viele Wanderer für diesen 30 Kilometer Fußmarsch bei besten Wetterbedingungen beteiligt. Als fleißigste Andechs-Wanderin wurde Evi Huber (Foto links) ausgezeichnet. Sie ist 30 Jahren immer dabei und schon seit vielen Jahren auch den Rosenkranz vorgebetet. Als Anerkennung für diese Leistung und Treue wurde ihr vom Feuerwehrvorsitzenden Toni Schwarz eine Urkunde verliehen.



**Geburtstagsfeier** Ein großes Fest feierte Georg Mair anlässlich seines 80. Geburtstages. Der Jubilar hat als Gemeinderat, Kommandant der Feuerwehr Emmering und im Vorstand der Krieger- und Soldatenkameradschaft über viele Jahre aktiv am Gemeindeleben mitgewirkt. Einen besonderen feierlichen Rahmen bekam die Feier durch die musikalische Gestaltung der Blaskapelle Emmering. Zu den zahlreichen Gratulanten gehörten (v.l.) Georg Strixner (Bauernverband), Nicolas Lerch (Krieger- und Soldatenkameradschaft), Vizebürgermeister Christofer Stock, Hermann Bachmaier, Georg Mair, Hans Weiß, Josef Huber und Toni Schwarz.



**Auf nach Geiselbullach** Vom Emmeringer Feuerwehrhaus startete die Wandergruppe zu dem diesjährigen Ziel zum Gut Stürzer nach Geiselbullach. Bei besten Witterungsbedingungen hatte die Gruppe dort die Gelegenheit, sich im Garten des Anwesens mit Grillspezialitäten verwöhnen zu lassen (Foto oben). Der Gutsherr persönlich nahm sich die Zeit, den Emmeringer Feuerwehrleuten und ihren Familien Einblicke in seine Edelobstbrennerei zu geben, etwas über die Geschichte des Gutes zu erzählen. Dabei durfte jeder Teilnehmer verschiedene Edelobstbrände und Liköre verkosten. Als Dankeschön für die Gastfreundschaft überreichte Vorstandsmitglied Richard Sturm (Foto links, l.), einen Präsentkorb an Johann Stürzer (r.).



**Wärmstens zu empfehlen:**  
Ihr Kundendienst-Team für Heizung & Sanitär

**Tel. 0 81 41 / 4 15 24**  
**Carl-von-Linde-Str. 10**  
**Fürstenfeldbruck**  
[info@emde-emmering.de](mailto:info@emde-emmering.de)  
[www.emde-ffb.de](http://www.emde-ffb.de)

**EMDE**  
Heizung · Sanitär  
... GUT, ALLES GUT!

## Die sportlichen Ausflüge des Turnvereins im Juni

Am 9. Juni veranstaltet die Abteilung Sport und Freizeit eine Radtour nach Landsberg. Die maximal 90 Kilometer lange Tour, die auf Wunsch durch S-Bahnnutzung auf 60 Kilometer gekürzt werden kann, führt im Wechsel über kleine Landstraßen, Radwege sowie gut befestigte Wald- und Feldwege. Das Höhenprofil der Tour weist nur kurze Steigungen auf, insgesamt werden nicht mehr als 500 hm überwunden.

Von Emmering geht es zu-

nächst zum Schloss Kaltenberg, hier ist eine erste Pause im Biergarten möglich. In Landsberg/Lech wird dann im Biergarten am Ufer des Lechs Mittagspause gemacht. Die Rückfahrt führt nach St. Ottilien. Ab hier kann man zurück nach Emmering radeln oder an verschiedenen Orten in die S-Bahn nach Fürstenfeldbruck einsteigen.

Teilnehmen können nicht nur Mitglieder des TVE, sondern auch interessierte Nichtmitglieder gegen eine geringe Versicherungsgebühr. Weiter-

Informationen und Anmeldung per Mail an michael.frey@tv-e.

Am 24. Juni gibt es dann die nächste Radtour der Abteilung. Diese führt von Emmering nach Schleißheim. Die Streckenlänge beträgt insgesamt rund 50 bis 60 Kilometer. Unterwegs gibt es eine Einkehrpause, bevor der Heimweg angetreten wird. Information und Anmeldung beim Tourenleiter Horst Wedel unter Telefon (0 81 41) 3 15 08 21.

Auch für diejenigen, die lie-

ber zu Fuß unterwegs sind, gibt es im Juni zwei Angebote. Am Sonntag, 3. Juni, findet der monatliche Nordic-Walking-Ausflug statt, die von Peter Dirschl (Telefon 0 81 41/9 29 15) geleitet wird. Vom Treffpunkt am Rathausparkplatz geht es um 9.30 Uhr in Fahrgemeinschaften zu einem Ziel in der näheren Umgebung. Gewalkt wird etwas mehr als zwei Stunden, zum Abschluss wird gemeinsam eingekehrt.

In die Berge geht es am Samstag, 16. Juni. Wolfgang

Döcker führt die Wanderung, die von der Jachenau über den Hirschhörndlkopf nach Kochel führt. Für die Tour sind vier bis fünf Stunden Gehzeit veranschlagt, im Aufstieg sind rund 700 Höhenmeter zu bewältigen. Unterwegs gibt es keine Einkehrmöglichkeit, die Teilnehmer müssen also ausreichend Brotzeit mitnehmen. An- und Abreise werden per Bahn durchgeführt. Weitere Informationen und Anmeldung beim Tourenleiter unter Telefon (0 81 41) 4 37 52.



Die Mädchen bei der Siegerehrung in Hebertshausen.



Das Münchner Dantestadion war Austragungsort der Mehrkampfmeisterschaften.

## Bestleistungen der Leichtathletik-Jugend

Für die Leichtathletik-Jugend des TV Emmering standen am 12. Mai zwei Wettkämpfe auf dem Programm. Zum einen nahmen die jungen U12- und U14-Athletinnen und Athleten an den Mehrkampfmeisterschaften im Münchner Dantestadion teil. Ein beson-

ders erfreulicher Tag war es für Leah Ostermeier, die im Fünfkampf der mit vier persönlichen Bestleistungen (75 Meter 10,87 Sekunden; 60 Meter Hürde 10,78; Ballwurf 39,50 Meter; 800 Meter 2:46,99) u die Goldmedaille gewinnen konnte. Sina

Raczek durfte ebenfalls ganz oben auf dem Siebertreppchen stehen. Sie konnte den Vierkampf für sich entscheiden, indem sie in allen Disziplinen konstant bewältigte (50 Meter 7,88; Weitsprung 4,05; Hochsprung 1,16; Ballwurf 30,50). Mit zwei guten

Laufleistungen in den Sprintdisziplinen über 75 Meter (10,94) und 60 Meter Hürden (10,87) sicherte sich Korbini an Aumüller den zweiten Platz.

Der zweite Wettkampf des Tages führte die beiden Schwestern Marit und Inga

Schmauder nach Hebertshausen, wo die Block-Kreismeisterschaften ausgetragen wurden. Beide konnten ihre Leistungen im Hoch- und Weitsprung deutlich verbessern. Inga Schmauder schaffte die Qualifikation für die bayerische Block-Meisterschaft.

Familienpower<sup>4</sup>

### WIR LIEBEN KÜCHEN

Kochschule  
FÜRSTENFELDBRUCK

KULINARISCHE HIGHLIGHTS IN STILVOLLEM AMBIENTE – Infos unter [www.kochschule-ffb.de](http://www.kochschule-ffb.de)

Ausgezeichnet von:

Die 200 besten Küchenstudios Deutschlands 2016

Ausgezeichnet von:

Die besten Küchenstudios 2014

**30** JAHRE

AUS LEIDENSCHAFT ZUR PERFEKTION

Zadarstraße 6a | Fürstenfeldbruck | Tel.: 08141-26001 | [www.wieser-kuechen.de](http://www.wieser-kuechen.de)

## Training fürs Abzeichnen

Der Turnverein veranstaltet am Sonntag, 22. Juli, wieder die alljährliche Abnahme des Sportabzeichens. Die höchste Auszeichnung des Deutschen Olympischen Sportbundes (DOSB) außerhalb des Wettkampfsports, welches als Leistungsabzeichen für überdurchschnittliche und vielseitige körperliche Leistungsfähigkeit verliehen wird.

Der Verein bietet allen Sportlern die Möglichkeit, an diesem Tag von 8 bis 13 Uhr alle dafür benötigten Disziplinen zu absolvieren. Auch diesmal wird versucht, die Abnahme des Sportabzeichens für Menschen mit Behinderungen mit zu organisieren. Spezielle Prüfer sind vorort. Die zu erbringenden Leistungen orientieren sich an den motorischen Grundfä-

higkeiten Ausdauer, Kraft, Schnelligkeit und Koordination. Aus jeder dieser Disziplinengruppen muss eine Übung erfolgreich abgeschlossen werden. Die Wettkampforte wie der Emmeringer See für die Schwimmdisziplinen, eine Radl- und Nordic-Walking-Strecke, die Amperhalle für Geräteturnen und der Sportplatz für die Leichtathletik-Disziplinen sind dafür vorbereitet.

Um ein wenig zu trainieren, bietet der TVE montags 2., 9. und 16. Juli jeweils ab 18 Uhr am Bürgerhaus einen Trainingsabend an.

Nähere Infos zum Wettkampftag im Schaukasten und auf der Homepage des Vereins. Anmeldung zum Sportabzeichen online auf [www.tv-emmering.de](http://www.tv-emmering.de).





**Neu aufgestellt:** ist die Frauenriege mit Anna Gabrielczyk, Simone Hanke, Vivian Swoboda, Sandra Mayer, Ronja Kammerer und Julia Reingruber.



**Für die Jugend** im Einsatz waren Julia Reichlmayr, Paula Saatz, Sophia Reichlmayr, Miriam Kammerer und Vanessa Frey



**Ihre erste Kür** präsentierten Laura Richter, Luzi Heilbrunner, Tabea Mazur, Lena Lemptis, Ines Mazur, Katharine Kellerer.

## Wettkampfauftakt der Turnerinnen

Den ersten Kür-Wettkampf in diesem Jahr haben die Turnerinnen des TV Emmering bestens absolviert. In Eichenau war der Verein mit je einer Schüler-, Jugend und Frauenmannschaft vertreten. Gleich auf Anhieb in ihrem ersten Kürwettkampf erreichten die Schülerinnen Laura Richter, Luzi Heilbrunner, Tabea und Ines Mazur, Lena Lemtis und Katharina Kellerer den fünften. Tabellenplatz. Die Jugendmannschaft konnte sich weit nach vorne kämpfen und stieg gleich auf den dritten Stockerplatz. Erfreulich für den TVE ist, dass der Verein dieses Jahr wieder eine Frauenmannschaft stellen kann, die sich ebenfalls mit dem siebten Tabellenplatz behaupten konnte.



**Kampfsporterprobt** 18 Taekwondo-Schülern des Turnvereins ist die Prüfung zum nächsten Farbgurt gelungen. Wie es ist geprüft zu werden, ha-

ben die beiden Trainer Klaus Haggenmüller und Robert Förg dann selbst erfahren dürfen. Vor einem Gremium haben die beiden in sechs Disziplinen ihr Können präsentiert und die Graduierung

zum zweiten Schwarzgurterhalten. Unterdessen sind Christian Thalhamer mit Silber und Philipp Haggenmüller mit Gold von der bayerischen Meisterschaft aus Kirchseeon zurückgekehrt.



**Stockschützen** Bei der alljährlich stattfindenden Vereinsmeisterschaft der zum Fußballclub gehörenden Stockschützen-Abteilung nahmen zwölf Aktive teil. Es konnte mit drei Moarschaften geschossen werden. Nach zwei Durchgängen stand der eindeutige Sieger mit Günter Hipke, Peter Kunz, Albert und Christa Lustinger fest.

FOTO: ZACH

**REWE**  
FAMILIE HALBICH  
DEIN MARKT

**82275 Emmering**  
Untere Au 7

**REGIONALITÄT IST UNS WICHTIG!**

Wir vertrauen auf die Produkte von Unser Land!



REWE Markt GmbH, Domstr. 20 in 81668 München, Namen und Anschrift der Partnermärkte finden Sie unter [www.rewe.de](http://www.rewe.de) oder der Telefonnummer 021 - 377 397 77.

Für Sie geöffnet: Montag – Samstag von **7 bis 20** Uhr

**REWE.DE**



**Einradkünste** An nur drei Nachmittagen auf dem Einrad konnten die meisten Übungsteilnehmer zumindest ein paar Meter frei fahren. Ganz einfach war es für die Trainer Gerhild Gailer und Peter Baier nicht. Die Leistungsschere klaffte weit auseinander.



Der Computer gehört jetzt zum Unterricht.

## Schritt in digitale Welt

Mit einem Rollenspiel startete der ganztägige Workshop „Programmierer mit dem Calliope Mini“ für die Schüler der 5. Mittelschulklasse.

Nach einer kurzen Einführung lösten die Fünftklässler zunächst erste einfache Programmier-Übungen. Alltagsnahe Aufgaben folgten, erste Prototypen entstanden (Alarmanlage, ein Schrittzähler). So lernten die Kinder einige Funktionen des Mini genauer kennen: Sensoren, Funk oder Stromkreise. Anschließend setzten sie mit einem eigenen Projekt zum Thema „Roboter im Unterricht“ ihre Erkenntnisse praktisch.

Den Schülern ermöglichte der Digitalverbandes Deutschland (Bitcom), die kostenlose Teilnahme an diesem ganztägigen Workshop. In einer ebenfalls kostenlosen Lehrerfortbildung am Nachmittag konnten die Teilnehmer ausprobieren, wie Unterricht mit Hilfe kreativer Apps gestaltet werden kann.

Allerdings hapert es derzeit noch an einer für die Umsetzung dieser neuen Techniken ausreichenden IT-Ausstattung an der Schule, so dass Lehrer wie Schüler wohl noch eine Weile sehr kleine Schritte in der digitalen Wirklichkeit machen können.



## Monatsrätsel gewonnen

Die achtjährige Eva Strixner gewann das Monatsrätsel im März. Büchereileiterin Anneliese Schreck überreichte ihr das Buch „Die Traumponys“ von Peggy Walker.

**Impressum** Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Emmering erscheint monatlich (außer August) als Beilage im Fürstenfeldbrucker Tagblatt, wird zusätzlich kostenlos an alle Haushaltungen verteilt und steht auf der Homepage der Gemeinde unter [www.emmering.de](http://www.emmering.de). V.i.S.d.P.: Dr. Michael Schanderl, Telefon (0 81 41) 40 07 29; Redaktion: Peter Loder, Telefon (0 81 41) 40 01 45; Anzeigen: Karina Porschen, Telefon (0 81 41) 40 01 21; Druck: Druckhaus Dessauer Straße, München. Das nächste Mitteilungsblatt erscheint am Dienstag, 26. Juni. Redaktionsschluss dafür ist am Donnerstag, 14. Juni. Die kompletten Texte, Fotos sowie sonstigen Unterlagen der Vereine, Verbände und Organisationen, die in dieser Ausgabe erscheinen sollen, müssen bis zu diesem Tag bei der Gemeindeverwaltung abgegeben worden sein. Später eingehende Unterlagen können nicht mehr berücksichtigt werden.

**Hanrieder**  
BESTATTUNGEN

★★★★★ 98,5% Kundenauszeichnung bei Preis/Leistung

Ihr Partner auf allen Friedhöfen. Telefon 081 41 - 6 31 37 [www.hanrieder.de](http://www.hanrieder.de)



**Maisingen** Der Schulchor (Foto oben) bezauberte beim Maisingen im Bürgerhaus mit fröhlichen Liedern vorgetragen in Dirndl und Lederhosen. Ganz anders die Buben der Arbeitsgemeinschaft Percussion mit ihrem „Stomp“-Auftritt (Foto rechts). Cool, rhythmisch geklatscht und gestampft gaben sie schon fast eine profihafte Aufführung. Zurück zum Thema Mai führte der Männerchor. Zum ersten Mal trat der Gospelchor bei einem Maisingen auf.



inspiration  
**1A trends**  
**BLUMEN**  
lifestyle  
kreativität

**BECK**

**Ihr Blumenspezialist**

**Gröbenzell:**  
Maistraße 14  
82194 Gröbenzell  
Telefon: 08142 - 57 04 63  
Telefax: 08142 - 57 04 63

**Emmering:**  
Hauptstraße 7  
82275 Emmering  
Telefon: 08141 - 4 48 84

**Öffnungszeiten:**  
Mo.-Fr.: 08:00 – 12:00 Uhr  
14:00 – 18:00 Uhr  
Sa. 08:00 – 12:00 Uhr

**KOMPLETTE BADSANIERUNG**  
Alles aus einer Hand

**EMIL GÜLLER**  
Meisterbetrieb

Tel. **08141/41947**

**BAUTROCKEN GBR**  
Gas • Wasser  
Heizung

Messerschmittstr. 7 • 82256 Fürstenfeldbruck  
Gewerbegebiet Hasenheide • [www.heizung-sanitaer-ffb.de](http://www.heizung-sanitaer-ffb.de)



**Erstkommunion** Die Kommunionfeier in der katholischen Kirche feierten Gemeindefereferentin Simone Kuhbandner, Diakon Jürgen Reisus und Pfarrer Otto Gäng gemeinsam mit den Kindern: Felix Helfert, Anna-Lena Kaczmarczyk, Sebastian Huber, Joel Kriebel, Sarai Ertl, Sarah Lindorfer, Liam Kaps, Matthias Foegelle, Daniel Schütz, Dominik Nairz, Lisa Kerkhoff, Laura Brethfeld, Antonia Teufel, Anna Modlinger, Lisa Unkmeir, Tim Bibinger, Maximilian Plumm, Annika Krause, Eva Strixner, Lia Sedlmayr, Christina Krause, Emilian Stiebens, Benjamin Hering, Jonas Maier, Niklas Escher, Leonidas Blum, Marie Holzner, Sebastian Holzner, Malin Mestel, Annika Lange.

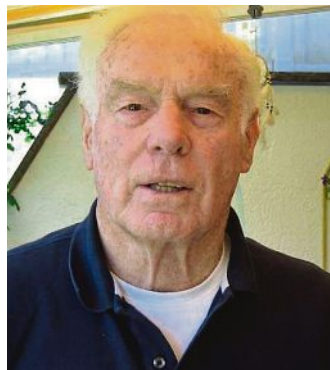
**DIE GEMEINDE GRATULIERT**



**Margarete Gebauer**  
85 Jahre



**Johannes Waadt**  
85 Jahre



**Erich Mattes**  
80 Jahre



**Hans Eble** feierte seinen 80. Geburtstag. Es gratulierten Heinrich und Nicolas Lerch vom Kameradschaftsverein.



**Schützenpokale** Beim Schützenverein wurden sechs Pokale für verschiedene Kategorien ausgelobt. Den Luftgewehrpokal errang Raphael Kiener. Der Pokal für den besten Pistolenschützen ging an Manfred Schmette. Bei der Jugend sicherte sich Maike Kässner die Trophäe, der Damenpokal ging an Claudia Kässner. Den Familienpokal sicherten sich Schützenmeister Michael Rauschmeier mit seiner Tochter Lisa. Von den Schützen, welche altersbedingt aufgelegt schießen dürfen, holte sich Hans Eble den „Auflagepokal“. Sportleiter Tobias Kässner gratulierte.

**Unser Tipp:** Beratung, Marktpreiseinschätzung und Verkauf ...  
 ... ganz einfach über die Sparkasse Fürstenfeldbruck.  
 Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen? Lassen Sie sich kompetent von uns beraten. Ihr Ansprechpartner für Emmering, Fürstenfeldbruck und Schöngesing: Herr Richard Kellerer  
 Tel. 08141 407 4700  
 richard.kellerer@sparkasse-ffb.de  
 Sparkasse Fürstenfeldbruck Sparkassen Immobilien GmbH  
 in Vertretung der VERMITTLUNG

**Wir stellen ein:** Elektroniker für Energie- und Gebäudetechnik  
**Elektro Altbauer GmbH**  
 Fachbetrieb der Elektro-Innung  
 JOSEF-HEBEL-STRASSE 21  
 82275 EMMERING  
 TELEFON (0 81 41) 65 49  
 WWW.ELEKTRO-ALTBAUER.DE  
 ● Elektroinstallation ● Garagentorantriebe  
 ● Elektroheizung ● Antennenanlagen  
 ● Elektrische Warmwasserbereitung ● Sprechanlagen  
 ● Individuelle Lichtenlagen

# 1500 Schaulustige beim Maibaumfest

Unter den Augen zahlreicher Besucher hat der Burschenverein die letzten Arbeiten am Maibaum vorgenommen (Foto unten links). Danach wurde er mit dem Kran in die Senkrechte befördert und standsicher in den Halteschienen verschraubt. Trotz frischer Temperaturen genossen rund 1500 Schaulustige den Frühschoppen bei Grillspezialitäten, kühlen Getränken oder Kaffee und Kuchen unterm Maibaum. Dabei konnten die Burschen auch wieder auf die Unterstützung des Madlvereins (Foto oben) bauen. In den frühen Morgenstunden des 1. Mai ließ sich auch die Blaskapelle wieder traditionsgemäß auf einem Traktoranhänger durch die Gemeinde fahren, wo sie in manchen Ortsteilen (Foto unten rechts) schon von feierfreudigen Bürgern erwartet wurde. Ihr nächstes Ziel war danach die Anlage am Rathaus, wo die Musikanten rechtzeitig eintrafen, um die Aufrichtung des neuen Maibaums musikalisch zu begleiten.



## Empfehlen Sie uns weiter! Wir belohnen Sie dafür.

**Entweder:  
Philips Kaffeeautomat  
„Senseo Switch“ HD 7892**

Ca. 1 l Kapazität. Thermokanne aus Edelstahl, für bis zu 7 Tassen Filterkaffee in praktischer Thermoskanne. 2-in-1 Brühtechnologie mit Schwallbrühverfahren und patentierter Senseo Brühtechnologie für die Zubereitung von Filter und Padkaffee in einer Maschine. Automatische Abschaltung nach dem Brühprozess für mehr Sicherheit und geringeren Energieverbrauch. 1 oder 2 Tassen Padkaffee in weniger als einer Minute. Lieferzubehör: 2 Padhalter, Thermokanne, Abtropfschale. 1200 Watt. Artikelnummer: 3791



**Ohne Zuzahlung!**



**Oder: 80 Euro für Sie!**

**Jetzt bestellen!**



Telefon: 089 / 53 06 222



Noch mehr Prämien finden Sie unter:  
[merkur.de/preamien](http://merkur.de/preamien)



**Der Münchner Merkur  
und seine Heimatzeitungen.  
Hier ist Bayern daheim.**

[merkur.de](http://merkur.de)